

MYANMAR

Faits marquants

- Le HCR a renforcé sa protection au nord de l'État de Rakhine en améliorant les programmes de suivi et en intervenant si nécessaire auprès des autorités. Il a également accru son soutien aux personnes ayant des besoins spécifiques, aux programmes d'assistance pour les femmes et les filles et aux initiatives communautaires d'auto-assistance.
- La création du groupe de travail sur la protection dans le nord de l'État de Rakhine a stimulé le suivi de la protection et les activités de plaidoyer, tout en resserrant la collaboration avec les autorités éducatives et sanitaires.
- Dans le sud-est du Myanmar, quelque 65 000 personnes déplacées ont bénéficié de projets du HCR et ont obtenu accès à l'eau potable, aux soins de santé de base et à l'enseignement primaire.
- Le HCR a coordonné les modules de protection, d'abri/articles non alimentaires, ainsi que de coordination et de gestion des camps en réponse, au déplacement interne causé par le conflit dans l'État de Kachin. Il a prêté assistance à près de 50 000 personnes.

Environnement opérationnel

En août 2011, après une longue période de transition, le nouveau gouvernement du Myanmar, supposé civil, a annoncé des réformes démocratiques. Les autorités étatiques et régionales ont aussi commencé à établir des structures d'administration civile, ce qui a élargi les possibilités de coopération avec le HCR.

Même si le Gouvernement s'est engagé à promouvoir la paix avec les groupes ethniques minoritaires dans le pays, un cessez-le-feu de 17 ans avec l'Armée d'indépendance de Kachin a été violé en juin 2011, ce qui a entraîné le déplacement de quelque 50 000 civils.

Il n'y a pas eu de reconnaissance officielle des déplacés internes dans la région sud-est du pays et le Gouvernement n'a pas honoré ses obligations à l'égard de ces populations. Dans le nord de l'État de Rakhine, aucun progrès n'a été accompli pour résoudre l'apatridie de la population musulmane ou pour faire cesser les violations des droits de l'homme dont souffrent ses membres.

Réalisations et impact

Objectifs et cibles prioritaires

En 2011, le programme du HCR dans le nord de l'État de Rakhine s'est centré sur la promotion de la coopération et du dialogue entre communautés ethniques, en particulier les

groupes locaux et musulmans, par l'éducation et le développement social. Les programmes d'assistance du HCR ont desservi 120 000 individus. L'accès aux soins de santé de base, aux programmes de nutrition, à l'éducation, ainsi qu'à l'eau et l'assainissement a été élargi.

Au sud-est du Myanmar, près de 65 000 déplacés internes ont bénéficié de projets du HCR pour améliorer l'approvisionnement en eau, les centres de soins de santé et l'enseignement primaire. Une hausse du taux de scolarisation, une réduction de la distance parcourue pour atteindre des sources d'eau potable, une amélioration des pratiques en matière d'hygiène, de parentalité et d'espacement des naissances, ainsi qu'une progression du nombre d'accouchements effectués en présence d'une sage-femme qualifiée sont quelques-unes des réalisations concrètes.



Personnes relevant de la compétence du HCR

Type de population	Origine	Total	Nb pers. assistées par le HCR	% femmes	% < 18 ans
Déplacés internes	Myanmar	339 200	115 000	51	38
Apatrides	Apatrides ¹	808 100	200 000	53	56
Total		1 147 300	315 000		

¹ Résidents musulmans du nord de l'état de Rakhine.

Dans l'ensemble du pays, les besoins des personnes relevant de la compétence du HCR ont été intégrés dans des documents clés des Nations Unies préparés pendant l'année, comme le Cadre stratégique pour le Myanmar 2012-2015. La participation du HCR à différents groupes de travail nationaux et sa réponse à la situation d'urgence dans l'État de Kachin ont donné à l'Organisation des occasions de plaider la cause des déplacés internes et des apatrides.

Environnement de protection favorable

- Les quelque 800 000 résidents musulmans du nord de l'État de Rakhine rencontrent de graves difficultés dans leur vie quotidienne en raison de leur absence de citoyenneté. Les interventions du HCR en faveur des détenus et l'aide juridique, l'éducation et les projets encourageant l'intégration sociale qu'il a mis en œuvre ont obtenu des résultats positifs. Les chefs religieux, les aînés des villages, les étudiants et les jeunes ont participé à des séances de sensibilisation sur la violence sexuelle et sexiste.
- Au sud-est du Myanmar, des améliorations dans la capacité du HCR à surveiller la protection des déplacés internes ne sont pas allées de pair avec une expansion dans le domaine opérationnel, puisque des restrictions d'accès ont été maintenues. Néanmoins, le nombre d'animateurs communautaires résidents a augmenté, le recueil systématique d'informations sur la protection a été consolidé et un système d'orientation a été établi pour les cas médicaux ainsi que de violence sexuelle et sexiste. Le HCR a collecté des profils des communautés de déplacés internes pour près de 200 sites en 2011. Une sensibilisation au danger des mines et à la violence sexuelle et sexiste a été incluse dans les interventions de formation du HCR et régulièrement mise en avant lors de discussions avec le Gouvernement.
- En tant que chef de file du groupe de travail national sur la protection, le HCR a pu contribuer aux interventions de protection au-delà de ses domaines d'opération et jouer un rôle dans le travail de la communauté humanitaire sur les droits de l'homme, tout spécialement en ce qui concerne les enfants soldats, les droits fonciers et les mines terrestres. Le HCR a aussi apporté des contributions appréciables pour aider le Gouvernement dans son examen périodique universel, réalisé par le Conseil des droits de l'homme et qui a commencé à la moitié de 2010.

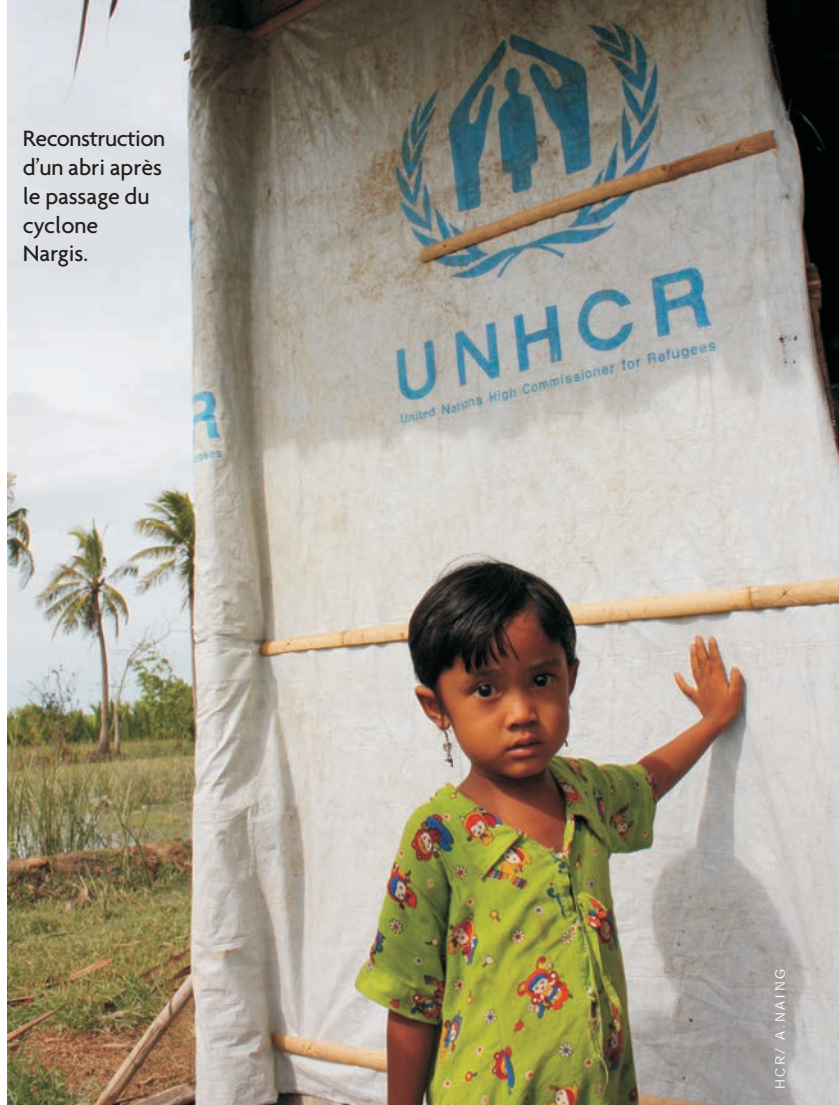
Procédures de protection équitables

- Le statut juridique des résidents musulmans dans le nord de l'État de Rakhine est resté inchangé en 2011. Le HCR a soutenu les efforts du Gouvernement pour rendre les documents d'état civil plus accessibles en aidant à imprimer des brochures et des affiches qui expliquent les conditions requises pour l'obtention d'une carte de citoyenneté. Le Gouvernement a distribué près de 200 000 brochures et 1 000 affiches.
- Le HCR a lancé un projet dans l'État de Kachin pour aider les déplacés internes dépourvus de documents d'état civil. La première étape a été de recueillir des informations de base auprès des personnes déplacées vivant dans les camps, dont près de 15 pour cent n'avaient pas de papiers. Un mécanisme pour aider les autorités à délivrer les documents appropriés aux déplacés devrait être totalement opérationnel en 2012.

Protection contre la violence et l'exploitation

- En réponse aux violences sexuelles et sexistes très répandues dans le nord de l'État de Rakhine, notamment le viol et les

Reconstruction d'un abri après le passage du cyclone Nargis.



mauvais traitements familiaux, ainsi que les pratiques traditionnelles préjudiciables en rapport avec le mariage précoce ou forcé, le HCR a mis en œuvre une stratégie de prévention, d'identification et de réponse qui prévoyait une meilleure coordination entre les membres de l'Équipe spéciale interinstitutions sur la sexospécificité au nord de l'État de Rakhine. La stratégie comprenait également une coopération avec le service de police chargé de la lutte contre la traite, des interventions avec les autorités compétentes sur des cas spécifiques au nom des victimes, l'assistance aux victimes (conseils, soutien juridique et assistance médicale) et des ateliers de sensibilisation pour les chefs communautaires et religieux ainsi que les autorités locales.

- Le HCR a fait campagne avec succès pour l'inclusion de personnes touchées par le déplacement au sud-est du Myanmar dans le Plan stratégique national de lutte contre le VIH et le sida 2011-2015. Près de 1 800 personnes ont été formées à la sensibilisation et la prévention de la violence sexuelle et sexiste, et les survivants de ces violences ont reçu des soins médicaux, des conseils et une aide juridique.

Besoins et services essentiels

- Au nord de l'État de Rakhine, le HCR et ses partenaires ont répondu aux besoins de la population dans les domaines de la santé génésique avec des programmes de formation et la distribution de kits d'accouchement sans risque, de médicaments et d'équipement. Des séances de sensibilisation ont été réalisées pour les chefs communautaires et religieux ainsi que les autorités locales, en se concentrant sur la grippe aviaire, le VIH et le sida, ainsi que la santé reproductive pour les jeunes. D'autres besoins de santé ont été satisfaits par l'établissement d'un mécanisme d'orientation des patients tuberculeux (avec

près de 1 100 transferts en 2011) et l'octroi d'une assistance nutritionnelle ciblant près de 3 300 enfants de moins de cinq ans.

- Quelque 2 700 personnes ont suivi des cours de couture, de restauration rapide, de tissage de filets de pêche et de réparation de moteurs, ainsi que d'éducation sanitaire et d'alphabétisation. Un foyer a hébergé 60 jeunes filles du nord de l'État de Rakhine pour leur permettre de poursuivre leurs études secondaires, et 3 700 jeunes ont bénéficié de programmes interethniques comprenant une formation et d'autres activités. Quelque 400 familles ont reçu du matériel de construction, des ustensiles ménagers et une assistance aux moyens d'existence. Des programmes de formation aux pratiques de gestion de l'eau et des déchets organisés à Maungdaw, Buthidaung et Sittwe ont par exemple abordé la construction de latrines par la communauté.
- Au sud-est du Myanmar, le HCR a acheté et distribué, principalement par le biais des dispensaires et au cours des ateliers de formation, quelque 14 000 moustiquaires, en priorité aux femmes enceintes. De plus, des articles non alimentaires ont été remis à environ 1 130 personnes présentant des besoins spéciaux. Le HCR a construit ou réparé près de 70 points d'eau, alimentant plus de 16 000 personnes, et des comités de gestion de l'eau ont été formés à l'entretien et dotés d'outils de base et de pièces détachées. L'Organisation a également financé la construction de 100 latrines scolaires, associée à une formation à l'hygiène pour les élèves et la communauté dans son ensemble. Du matériel de base a été mis à disposition pour permettre aux ménages intéressés de construire des latrines.
- En réponse à la situation d'urgence de Kachin, le HCR a distribué plus de 4 000 trousse de base et complémentaires d'articles non alimentaires contenant des couvertures, des moustiquaires, des bâches, des ustensiles de cuisine et d'autres articles ménagers et d'hygiène, ainsi que des vêtements chauds à près de 20 000 personnes. De plus, environ 300 abris d'urgence ont été construits dans la région.

Autogestion et participation communautaires

- Au nord de l'État de Rakhine, le HCR a continué à réaliser des projets de renforcement des capacités des communautés et il a formé près de 500 personnes au leadership et à l'égalité des sexes. Plus de 30 centres communautaires soutenus par le HCR ont accueilli ces activités ainsi que des programmes sur l'acquisition de compétences et la coexistence pacifique.
- Au sud-est du Myanmar, des activités pour promouvoir la participation communautaire et l'autogestion ont été réalisées dans plusieurs secteurs, notamment l'eau, l'assainissement, la santé et l'éducation. Des organisations communautaires ont été créées pour encadrer les projets d'infrastructure communautaire et la formation dispensée pour l'entretien et l'animation des projets. Le HCR a prôné la participation active des femmes au leadership communautaire et dans les structures de gestion. De plus, le HCR a travaillé avec un partenaire sur un programme de formation des formateurs au niveau communautaire qui a transmis des compétences pour la vie courante et des leçons sur l'éducation dans la petite enfance. On attend des participants qu'ils agissent comme catalyseurs dans leur communauté.

Solutions durables

- Il n'y a pas eu de changement dans les obstacles juridiques et politiques que la population apatride rencontre au nord de l'État de Rakhine pour obtenir la citoyenneté. De même,

l'année 2011 n'a pas été marquée par une percée majeure dans la situation des déplacés internes au sud-est, ni des progrès sensibles pour créer des conditions propices au retour durable et en toute sécurité des réfugiés vivant dans les camps en Thaïlande. À Kachin, si le Gouvernement a joué un rôle majeur dans l'enregistrement des déplacés internes dans les camps et s'il mène actuellement des campagnes de délivrance de papiers, il n'a pas reconnu les déplacés internes logés dans des familles d'accueil en dehors des camps.

Logistique et appui opérationnel

- Le HCR a conservé sa propre flotte de bateaux et de véhicules pour faciliter les activités de suivi et d'assistance au nord de l'État de Rakhine et il a offert un appui logistique et de communications aux organisations humanitaires opérant dans la région. Au total 2 700 passagers ont été transportés par bateau et près de 400 en voiture en 2011.

Contraintes

L'absence de tout changement dans le statut juridique des résidents musulmans, les graves limitations administratives, les difficultés économiques extrêmes, les pratiques culturelles restrictives et le manque de capacité du Gouvernement pour répondre aux besoins essentiels de la population sont les principales contraintes influant sur les opérations au nord de l'État de Rakhine. L'éloignement des communautés, l'absence d'infrastructure de base et la pénurie d'acteurs humanitaires dans la région ont aussi entravé les organisations humanitaires.

Au sud-est du Myanmar, le principal obstacle opérationnel était l'accès restreint aux communautés de déplacés internes les plus vulnérables. Ces restrictions ont aussi eu des conséquences négatives sur la capacité du HCR de créer des conditions pour le retour futur des réfugiés.

Informations financières

Comme ces dernières années, les pertes de change, la hausse des coûts opérationnels et de construction, ainsi que l'apparition de nouvelles situations d'urgence ont touché les opérations, au point d'exiger des réductions dans l'échelle des projets et le nombre de personnes assistées. Les principaux besoins restés insatisfaits concernent l'aide aux moyens d'existence, les points d'eau, les latrines et les abris, ainsi que la santé et l'éducation.

Organisation et mise en œuvre

En plus des trois unités du HCR sur le terrain au sud-est du Myanmar, une unité sur le terrain a été établie à Myitkyina pour répondre à la situation d'urgence dans l'État de Kachin.

Présence du HCR en 2011

□ Nombre de bureaux	2
□ Effectifs totaux	88
Internationaux	9
Nationaux	56
Autres (UNOPS)	23

Collaboration avec les partenaires

Le HCR a continué d'assurer les fonctions de chef de file dans les deux principales régions où il opère, en participant à tous les mécanismes de coordination interinstitutions et en veillant à ce que les besoins des personnes relevant de sa compétence soient

pris en compte dans les programmes de ses partenaires. L'Organisation a continué de diriger le groupe de travail national sur la protection et il a assumé le rôle de chef de file pour les modules de protection, d'abri/articles non alimentaires et de coordination des camps et gestion des camps dans l'intervention en réponse à la situation d'urgence à Kachin.

Le HCR a négocié avec succès l'autorisation pour deux nouveaux partenaires humanitaires de travailler sous son parrainage au sud-est du Myanmar. Il s'agit de la Direction suisse du développement et de la coopération, et du Conseil norvégien pour les réfugiés.

Évaluation générale

Au nord de l'État de Rakhine, le HCR a amélioré le suivi de la protection et a consolidé son soutien aux initiatives communautaires d'autosuffisance, en ciblant les femmes et des groupes présentant des besoins spéciaux. Dans le domaine de la protection, des progrès ont été accomplis pour la délivrance de listes de famille dans une vingtaine de cas de longue durée remontant à 1994, le règlement de quelques cas d'enfants sans papiers, l'accélération de l'autorisation de mariages et des poursuites contre les auteurs de violences sexuelles ou sexistes.

Au sud-est du Myanmar, le HCR a consacré des ressources substantielles à l'amélioration des normes de ses projets d'infrastructure communautaire et à l'élargissement de ses activités de profilage des communautés et de recueil de données (notamment sur la protection) afin de mieux comprendre les besoins des déplacés internes dans cette région.

Les activités pour encourager le Gouvernement à reconnaître l'existence des déplacés internes et réaliser une évaluation complète des besoins n'ont pas encore obtenu de résultats notables. Néanmoins, le Gouvernement a pour la première fois demandé au HCR d'aider les communautés déplacées par le conflit dans l'État de Kachin.

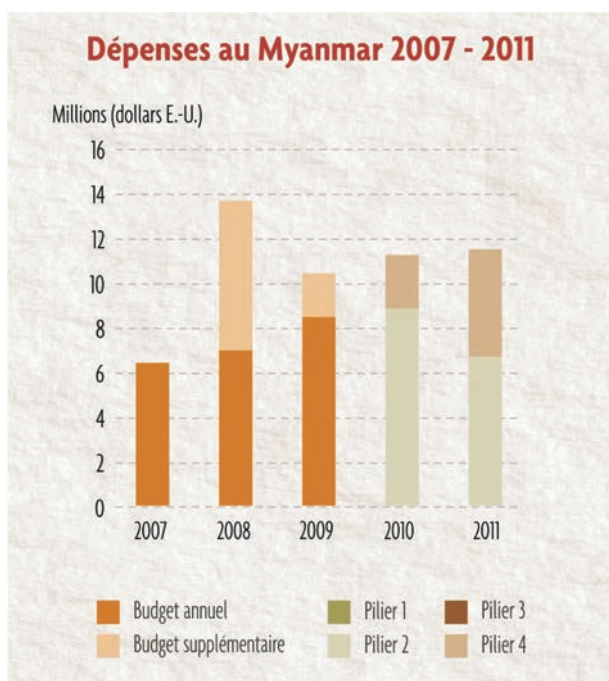
Dans l'ensemble, le Myanmar est un environnement difficile à plusieurs égards, notamment du point de vue de la planification. En dépit des réformes politiques en cours, 2011 n'a

pas fait exception aux tendances passées, toutes les initiatives ou demandes présentées au Gouvernement nécessitant beaucoup de temps et des efforts considérables avant d'être approuvées.

Il est nécessaire de continuer d'encourager la recherche de solution à la situation d'apatridie des Musulmans dans le nord de l'État de Rakhine et pour que le Gouvernement honore ses obligations envers les déplacés internes. De plus, l'accès aux populations relevant de la compétence du HCR doit être élargi. L'Organisation continuera à donner la priorité aux initiatives susceptibles d'améliorer la coordination avec les partenaires locaux et internationaux puisque les causes à l'origine des déplacements internes et de l'apatridie ne sont pas réglées.

Besoins insatisfaits

- Dans le nord de l'État de Rakhine, il n'a pas été possible d'atteindre les objectifs relatifs à l'eau, notamment en matière de construction, de remise en état et de formation. Seuls deux points d'eau ont été construits.
- Dans le nord de l'État de Rakhine, moins de 500 ménages dont certains membres ont des besoins spéciaux ont reçu une assistance.
- Seuls deux centres éducatifs ont pu être construits dans le nord de l'État de Rakhine. Ils ont desservi 5 600 enfants et adolescents et près de 1 600 enfants d'âge préscolaire sur une population de plus de 800 000 personnes.
- Au sud-est du Myanmar, la construction d'abris s'est maintenue à un niveau minimum (une centaine d'unités) en raison de limitations budgétaires.
- Les activités de santé au sud-est du Myanmar ont été réduites au minimum et à peine une quarantaine de centres de santé ont pu être soutenus.
- Dans l'État de Kachin, même si une formation à la coordination dans les camps et à la gestion des camps a été dispensée, seule une assistance minimale a pu être prodiguée aux personnes présentant des besoins spéciaux.



Partenaires

Partenaires d'exécution

Organismes gouvernementaux : Service de l'immigration et de l'enregistrement national, ministère de l'Immigration et de la Population

ONG : Action contre la Faim, *Bridge Asia Japan*, *Community and Family Services International*, *Malteser Hilfsdienst Allemagne*, Première Urgence - Aide Médicale Internationale, *Save the Children* Royaume-Uni, Société de la Croix-Rouge du Myanmar

Autres : UNOPS

Partenaires opérationnels

Organismes gouvernementaux : Département du ministère du Progrès des zones frontalières, des Ethnies nationales et des Questions de développement

ONG : Conseil norvégien pour les réfugiés, Médecins sans Frontières Pays-Bas, Médecins sans Frontières Suisse

Autres : CICR, Direction suisse du développement et de la coopération, FAO, FNUAP, OIM, OIT, PAM, PNUD, UNICEF

Budget, revenus et dépenses au Myanmar | dollars E.-U.

	PILIER 1 Programme pour les réfugiés	PILIER 2 Programme pour les apatrides	PILIER 4 Projets pour les déplacés internes	Total
BUDGET FINAL	340 000	11 414 196	6 045 185	17 799 381
Revenus issus des contributions	4 964 286	3 603 479	2 273 953	10 841 718
Autres fonds disponibles	(4 964 286)	3 110 301	2 574 321	720 336
TOTAL DES FONDS DISPONIBLES	0	6 713 780	4 848 274	11 562 054
VENTILATION DES DÉPENSES				
<i>Environnement de protection favorable</i>				
Cadre administratif national	0	229 697	0	229 697
Coopération avec les partenaires	0	100 035	0	100 035
Attitudes du public à l'égard des personnes prises en charge	0	114 948	0	114 948
Sous-total	0	444 680	0	444 680
<i>Procédures de protection équitables</i>				
Enregistrement et établissement de profils	0	0	277 886	277 886
Documents d'état civil	0	0	69 455	69 455
Sous-total	0	0	347 341	347 341
<i>Protection contre la violence et l'exploitation</i>				
Effets du conflit armé	0	0	158 931	158 931
Violences fondées sur l'appartenance sexuelle	0	123 100	140 394	263 494
Détention non arbitraire	0	99 563	0	99 563
Accès aux solutions juridiques	0	101 876	0	101 876
Sous-total	0	324 539	299 325	623 864
<i>Besoins élémentaires et services essentiels</i>				
Nutrition	0	282 142	0	282 142
Eau	0	102 264	629 710	731 974
Abris et autres infrastructures	0	122 346	161 843	284 189
Articles ménagers et hygiène de base	0	697 277	775 527	1 472 804
Soins de santé primaire	0	491 204	533 311	1 024 515
Éducation	0	606 742	23 152	629 894
Services d'assainissement	0	113 959	242 645	356 604
Sous-total	0	2 415 934	2 366 188	4 782 122
<i>Autogestion et participation communautaires</i>				
Autogestion communautaire	0	559 357	207 297	766 654
Gestion et coordination des camps	0	0	72 029	72 029
Sous-total	0	559 357	279 326	838 683
<i>Solutions durables</i>				
Retour volontaire	0	0	122 185	122 185
Réhabilitation et réintégration	0	0	73 025	73 025
Réduction des cas d'apatridie	0	270 140	0	270 140
Sous-total	0	270 140	195 210	465 350
<i>Relations extérieures</i>				
Mobilisation des ressources	0	313 759	152 173	465 932
Sous-total	0	313 759	152 173	465 932
<i>Logistique et appui aux opérations</i>				
Chaîne d'approvisionnement et logistique	0	1 114 147	130 166	1 244 313
Gestion et coordination des programmes	0	347 590	356 476	704 066
Sous-total	0	1 461 737	486 642	1 948 379
Solde des versements aux partenaires d'exécution	0	923 634	722 068	1 645 702
Total	0	6 713 780	4 848 273	11 562 053